

- EN | Instruction manual
- DE | Bedienungsanleitung
- RO | Instrucțiuni de utilizare
- PL | Instrukcja obsługi
- HR | Korisnički priručnik
- CS | Návod na použití
- HU | Használati utasítás
- IT | Manuele utente
- SL | Navodila za uporabo
- SK | Návod na použitie
- NL | Gebruiksaanwijzing



WK-3393EK
WK-3394EK

PARTS DESCRIPTION / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIEREA PIESELOR / OPIS ČEŠĆI / OPIS DIJELOVA / POPIS SŮČÁSTI / RÉSZEGYSÉGEK LEÍRÁSA / DESCRIZIONE DELLE PARTI / OPIS SESTAVNIH DELOV / POPIS SŮČASTI / ONDERDELENBESCHRIJVING



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.
- Don't touch/ open the cover/ lid during and after water boiling unless the appliance is completed cool down.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Do not remove the lid while the water is boiling.
- Please use the kettle only with the stand provided.
- Caution: Insure that the kettle is switched off before removing it from its stand.

PARTS DESCRIPTION

- Lid
- Handle
- On/Off switch
- Main body
- Base

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Before the first use boil a full kettle of water to clean the kettle and discard this water.

USE

- Fill the jug with the required quantity of water (do not fill above the max sign inside the kettle).
- If insufficient water is used, the kettle will switch off, with too much water it may boil over.
- Make sure that the lid is properly secured during use, to open it, turn the lid to the recess in the jug.
- To boil water push down the On/Off button. The indicator lamp will be illuminated.
- As soon as the water reaches boiling point, the device will automatically switch off. The indicator lamp will go out. The water kettle can also be switched off manually by putting the switch up.
- If the appliance is accidentally switched on when empty, the boil-dry protection will automatically switch it off. Adding cool water will cool the boil-dry protection mechanism which enables you to use the kettle as normal.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Use a soft damp cloth to clean the housing of the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the kettle and base in water or any other liquids.
- The device should be regularly decalcified. Use a descaling product which is suitable for household appliances.
- Descaling is necessary if the appliance switches off before the boiling point has been reached.
- Rinse the kettle several times with clean water after descaling.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt wird, kann kochendes Wasser austreten.
- Den Deckel nicht abnehmen, während das Wasser kocht.
- Bitte den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Basis verwenden.
- Vorsicht: Der Wasserkocher muss ausgeschaltet sein, bevor er von der Basis genommen wird.

TEILEBESCHREIBUNG

- Deckel
- Griff
- Ein/Aus-Schalter
- Hauptkörper
- Basis

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60Hz)
- Vor Erstinbetriebnahme füllen Sie den Wasserkocher vollständig mit Wasser und kochen es, um den Wasserkocher zu reinigen, dann schütten Sie das Wasser weg.

GEBRAUCH

- Füllen Sie die Kanne mit der erforderlichen Wassermenge (nicht über dem Max-Zeichen im Wasserkocher).
- Bei zu wenig Wasser kann sich der Wasserkocher ausschalten, bei zu viel Wasser kann es überkochen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Deckel während des Gebrauchs richtig geschlossen ist. Um ihn zu öffnen, drehen Sie den Deckel in die Ausparung in der Kanne.
- Um Wasser zu kochen, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Sobald das Wasser den Siedepunkt erreicht, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Die Kontrollleuchte geht aus. Der Wasserkocher kann auch manuell durch Hochstellen des Schalters abgeschaltet werden.
- Wird das Gerät im leeren Zustand versehentlich eingeschaltet, schaltet der Trockengehschutz das Gerät automatisch aus. Wenn Sie kaltes Wasser einfüllen, wird der Trockengehschutz abgekühlt, und Sie können den Wasserkocher wieder ganz normal verwenden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Den Wasserkocher und die Basis niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät sollte regelmäßig entkalkt werden. Verwenden Sie einen für Haushaltsgeräte geeigneten Entkalker.

- Eine Entkalkung ist notwendig, wenn das Gerät vor Erreichen des Siedepunktes abschaltet.
- Nach dem Entkalken den Wasserkocher mehrere Male mit sauberem Wasser ausspülen.

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyclen von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu/

RO Manual cu instrucțiuni

SIGURANȚĂ

- Dacă ignorați instrucțiunile de siguranță, producătorul nu este responsabil de defectiunile apărute.
- În cazul în care cablul de alimentare este defect, în vederea evitării pericolului, îl trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de către persoane calificate în mod similar.
- Nu mișcați niciodată aparatul trăgând de cablu și asigurați-vă că acesta nu este încurcat.
- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață orizontală și stabilă.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic și scopului pentru care a fost proiectat.
- Nu este permisă utilizarea acestui aparat de către copii cu vârsta mai mică de 8 ani. Acest aparat poate fi utilizat de către copiii de 8 ani și mai mari și de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de către copii decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Pentru a vă proteja împotriva electrocutărilor, nu introduceți cablul, ștecărul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Acest aparat este adecvat pentru utilizarea casnică și alte aplicații similare pentru:
 - Personalul bucătăriei din magazine, birouri sau alte medii de lucru.
 - Clienții hotelurilor, motelurilor și alte tipuri de medii rezidențiale.
 - Medii ce oferă cazare și mic-dejun.
 - Ferme.
- Nu atingeți/nu deschideți capacul/apărătoarea în timpul și după fierberea apei, cu excepția cazului în care aparatul s-a răcit complet.
- Dacă vasul este umplut în exces, este posibil să impropaște apă fiartă.
- Nu dați capacul/a la parte când fierbe apa.
- Utilizați vasul de fier apă doar împreună cu suportul prevăzut.
- Atenție: Asigurați-vă că vasul de fier apă este oprit înainte de a-l scoate de pe suport.

DESCRIEREA PĂRȚILOR COMPONENTE

- Capac
- Mâner
- Întrerupător
- Corp principal
- Bază

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Scoateți din cutie aparatul și accesoriile. Înlăturați etichetele, folia protectoare sau plasticul de pe aparat.
- Amplasați aparatul pe o suprafață dreaptă și stabilă și asigurați un spațiu liber de cel puțin 10 cm în jurul aparatului. Acest aparat nu este destinat instalării în dulap sau utilizării în spații exterioare.
- Conectați cablul de alimentare la priză. (Notă: Înainte de a conecta dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii din zona dvs. Tensiune: 220V-240V 50/60Hz)
- Înainte de prima utilizare, fierbeți apă în vas pentru a-l curăța și apoi aruncați această apă.

UTILIZAREA

- Umpleți recipientul cu cantitatea necesară de apă (nu depășiți marcăjul max din fierbător).
- Dacă se utilizează insuficientă apă, fierbătorul se va închide; în cazul în care se utilizează prea multă apă, aceasta se poate revărsa.
- Asigurați-vă că este bine prins capacul în timpul utilizării, pentru a-l deschide, rotiți capacul către șanțul din recipient.
- Pentru a fierbe apă, apăsați butonul porni/oprit. Indicatorul luminos se va aprinde.
- Imediat ce apa ajunge la punctul de fierbere, dispozitivul se va închide automat. Indicatorul luminos se va stinge. Fierbătorul poate fi închis și manual, ridicând comutatorul în poziția de sus.
- Dacă porniți aparatul accidental când acesta este gol, protecția la funcționare fără apă îl va decupla automat. Dacă puneți apă rece în el, mecanismul de protecție la funcționare fără apă se va răci, ceea ce va permite să utilizați fierbătorul ca de obicei.

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚETINEREA

- Înainte de curățare, deconectați ștecărul și lăsați aparatul să se răcească.
- Folosiți o cârpă moale umezită pentru curățarea carcasei aparatului.

- Curățați aparatul cu o cârpă umeză. Nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive sau dure, lavete abrazive sau bureți de sărmă, deoarece acestea distrug aparatul.
- Nu scufundați niciodată vasul pentru fier și baza lui în apă sau alte lichide.
- Aparatul trebuie să fie curățat regulat de calcar. Utilizați întotdeauna un produs detașant adecvat pentru aparatele electrocasnice.
- Decalcifierea este necesară dacă aparatul se închide înainte de a atinge punctul de fierbere.
- Țineți asul de câteva ori cu apă curată după decalcifiere.

PROTECȚIA MEDIULUI

- Acest aparat nu trebuie aruncat la gunoia menajer la sfârșitul vieții utile, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparatelor casnice electrice și electronice. Acest simbol de pe aparat, din manualul cu instrucțiuni și de pe ambalaje atrage atenția asupra acestei probleme importante. Materialele folosite în acest aparat pot fi reciclate. Prin reciclarea aparatelor casnice uzate contribuți la protecția mediului. Contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii legate de punctul de colectare.

Asistență

Puteți găsi toate informațiile și piesele de schimb la adresa www.tristar.eu/

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzeń, ciągnąc za przewód ani dopuszczac do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.
- Dzieci nie mogą używać tego urządzenia. Trzymać urządzenie oraz przewód poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli czajnik zostanie przepełniony, gotująca się woda może się z niego wylewać.
- Nie zdejmuj pokrywki podczas gotowania wody.
- Proszę używać czajnika wyłącznie z dołączoną do niego podstawą.
- Uwaga: Upewnij się, że czajnik jest wyłączony przed zdjęciem go z podstawy.

OPIS CZĘŚCI

- Pokrywa
- Uchwyt
- Włącznik/wyłącznik
- Korpus główny
- Podstawa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folie ochronne lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220V-240V 50/60Hz)
- Przed pierwszym użyciem należy zagotować pełny czajnik wody w celu jego wyczyszczenia, a następnie wodę tę należy wylać.

UŻYTKOWANIE

- Napełnić dzbanek wymagającą ilością wody (nie napełniać powyżej oznaczenia maksymalnego poziomu wewnątrz czajnika).
- Przy zbyt małej ilości wody czajnik może się wyłączyć, przy zbyt dużej ilości wody może się wylewać z chwilą zagotowania.
- Upewnij się, że pokrywka jest prawidłowo zabezpieczona w czasie użytkowania. Aby ją otworzyć, obrócić poklopac tak, da se spuścić w dół.
- Aby zagotować wodę, należy nacisnąć przycisk w./wyf. Włączona zostanie lampka sygnalizacyjna.

- W chwili uzyskania temperatury wrzenia wody, urządzenie automatycznie się wyłączy. Włączona zostanie lampka sygnalizacyjna. Czajnik do wody można również wyłączyć ręcznie, podnosząc przełącznik.
- Jeśli przypadkowo włączone zostanie puste urządzenie, zabezpieczenie przed spalaniem w wyniku wygotowania automatycznie je wyłączy. Wlanie zimnej wody schładza mechanizm zabezpieczenia przed spalaniem w wyniku wygotowania, co umożliwiała normalne korzystanie z czajnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Obudowę urządzenia należy czyścić miękką i wilgotną szmatką.
- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać czajnika ani podstawy w wodzie lub innym płynie.
- Urządzenie należy regularnie odkamieniać. Należy korzystać ze środków do odkamieniania odpowiednich dla urządzeń domowych.
- Jeśli urządzenie wyłącza się przed osiągnięciem temperatury wrzenia, konieczne jest odkamienianie.
- Po odkamienianiu czajnik należy przepłukać kilka razy czystą wodą.

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami do pojemnika przeznaczony do przyjmowania używanych w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu

HR Priručnik s uputama

SIGURNOST

- Proizvođač se ne smatra odgovornim za štetu nastalu zanemaranjem sigurnosnih uputa.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
- Uređaj nikad ne premeštajte povlačenjem za kabel i pripazite da se kabel ne zapetlja.
- Uređaj se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj uređaj je predviđen samo za kućnu upotrebu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, neiskusne i neuke osobe ako to čine pod nadzorom ili na temelju uputa koje se odnose na upotrebu uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Uređaj i njegov kabel uvijek držite dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina. Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje, osim uz nadzor i ako su starija od 8 godina.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Ovaj uređaj predviđen je za upotrebu u kućanstvima i sličnim primjenama, kao što su:
 - Kuhinje za osoblje u trgovinama, uređima ili drugim radnim okruženjima.
 - Od strane gostiju hotela, motela, niti drugih tipova smještajnih objekata.
 - Prenosišta s noćenjem i doručkom.
 - Farme.
- Ovaj uređaj ne bi trebala koristiti djeca. Držite uređaj i njegov kabel izvan dosega djece.
- Eğer ısıtıcı çok fazla doldurulduysa, kaynayan su taşabilir.
- Ne uklanjajte poklopac dok voda kluča.
- Čajnik koristite samo s njegovim postoljem.
- Oprez: Uvjerite se da je čajnik isključen prije nego što ga uklonite s postolja.

OPIS DIJELOVA

- Poklopac
- Drška
- Prekidač za uključivanje/isključivanje
- Glavno kućište
- Podnožje

PRJE PRVE UPOTREBE

- Izvadite uređaj i dodatke iz kutije. Uklonite naljepnice, zaštitnu foliju ili plastiku iz uređaja.
- Uređaj stavite na ravnu i stabilnu površinu te otkoj njega osigurajte najmanje 10 cm slobodnog prostora. Uređaj nije predviđen za ugradnju u ormarić ili za upotrebu na otvorenom.
- Uključite kabel napajanja u utičnicu. (Napomena: Prije priključivanja provjerite odgovara li nominalni napon uređaja naponu koji isporučuje utičnica. Napon 220V-240V 50/60Hz)
- Prije prve upotrebe prokuhajte vodu u čajniku kako biste ga očistili i zatim bacite tu vodu.

UPOTREBA

- Napuniti posudu potrebnom količinom vode (ne punite preko oznake maksimalne količine unutar kuhala).
- Ako se ne koristi dovoljno vode, čajnik će se isključiti, a s previje se vode može prelijevati.
- Pobrinite se da je čep dobro zatvoren tijekom uporabe. Kako biste ga otvorili, okrenite poklopac tako da se spusti u posudu.
- Za kuhanje vode pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Zasvijetit će svjetlosni indikator.

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87


5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Čim voda zakuha, ureďaď  e sa automaticki isključiti. Isključite će se svetlosn i indikador. Kuhn lo za vodu može se isključiti i ru no podizan m prekidača.
- Se  kov sa ureďad slučajno uključi ka je prazan, zaštita do kuhanja na suho automaticki će ga isključi. Dodavanie h adne vode ochlad   e mehaniz m zaštite do kuhanja na suho, što vam omogućuje da normal o koristite čajnik.

 I ENIE I ODR ZEVANJE

- Prie e  i enja isključuje ureďad iz utičnice i prie kajte da se ureďad ochlad .
- Koristite meku v aznu krp  za  i enie kudi a ureďada.
-  istite ureďad v aznom krp m. Nemojte rabiti gruba i abrazivna sredstva za  i enie,  e nicu mrežicu ili vunu koji bi mogli o tetiť ureďad.
- Nikad ne uranajte čajnik i osnovnicu vodu ili bilo koju drugu tekutinu.
- Ureďad treba redovito  istiť do kamenca. Koristite proizvod za uklanjanje kamenca koji je pogodan za kućne aparate.
- Ako se ureďad isključuje prie dosezania točke kuhanja, potrebno je ukloniti kamenac.
- Isperite čajnik niekoľko puta  ist m vod m nakon uklanjanja kamenca.

OKOLINA

-  Ovaj se ureďad ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje elektr nih i elektr nikih kućanskih ureďada. Ovaj znak na ureďadu,  putama za upotrebu i ambalaži upozoravaju vas na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj ureďad izra en mogu se reciklirati. Recikliranj m rabljenih kućanskih ureďada značajno će doprinijeti zaštiti okoliša. Informacie o točkama za prikupljanje otpada radi recikliranja zatražite od lokalnih vlasti.

Podrška
Sve dostupne informacie i rezervne dijelove možete prona i na www.tristar.eu!

CS Návod k pou it 

BEZPEČNOST

- Pri ignorov n i bezpe nostn h pokynů neni výrobce odpov dn y za p padn  po koven i.
- Pokud je napájecí kabel po svizen, musí být vyměněn výrobcom, jeho servisn m zástupcem nebo podobn  kvalifikovanou osobou, aby se předešlo mo n m rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte ta en m za přivodní   n ru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovn m povrchu.
- Tento spotřebič lze pou it pouze v domácnosti za účelem, pro kter y byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí pou ivat d ti mlad  h 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lid  se sni en mi fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi  i nedostatkem zkušeností a znalostí pou ivat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkajúci se bezpečného pou it  p stroje a rozumí mo n m rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu d ti mlad  h 8 let.  i t n i a   dr bu nemohou vykonávat d ti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrick m výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku  i spotřebič do vody  i jin  tekutiny.
- Tento spotřebič je ur en y k pou it  v domácnosti a k podobnému pou iv n i, jako nap klad:
 - kuchy ny personálu v obchodech, kancel r ch a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelich, motelech a jiných ubytovac h za izenich.
 - V penzionech.
 - Na statích a farmách.
- Tento spotřebič by neměli pou ivat d ti. Udržujte tento spotřebič a jeho napájecí   n ru mimo dosah děti.
- Je-li konvice p epln n a, m  e va ic  voda tryskat ven.
- Neotevírejte víko, když voda va  .
- Prosim, pou ivejte konvici pouze s dodan m stojanům.
- Upozorn n i: Zajist te, aby byla konvice vypnut  předtím než ji vytáhnete ze stojanu.

POPI  SOUČASTÍ

- Víko
- D zadlo
- Vypínač
- Hlavn  tělo
- Základna

PŘED PRVNÍM POU IT M

- Spotřebič a p slu en st i v jm te z krabice. Ze spotřebiče odstr nte nálepky, ochr nnou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovn  stabiln i povrch a zajist te minim ln  10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič neni vhodn y pro instalaci do sk n  nebo pro venkovní pou it .
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojen m spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uved n  na spotřebiče odpov d  místnímu s tov n mu napětí. Napětí 220V-240V 50/60Hz.)
- Před prvním pou it m uva te plnou konvici vody, abyste ji v  istili a tuto vodu vyl te.

POU IT 

- Napětí nádobu po adovan m m no stv m vody (nesmí přesáhnout nysku pro maxim ln  m no stv i uvnitř konvice).
- Pokud je v konvici nedostatek vody, tak se vypne. Pokud je vody nadbytek, m  e vyte i.
- Zkontrolujte, zda je víko během pou it  pevn  upevněno. Pro otev n i v kem o to e do prohlubn i v konvici.
- Pro uva en i vody stiskněte tlačítko zap/vyp. Rozsvítí se kontrolka. Když voda dosáhne bodu varu zařizeni se automaticky vypne. Kontrolka uk azuje zhasne. Vodn  konvici můžete vypnout i ru n , pomoci sp n ce.

- Pokud dojde k náhodnému zapnut i p  zdn ho spotřebiče, ochrana proti v vra en u ho automaticky vypne. Přidáním studen  vodu vychlad te ochranu proti v vra en i a to vam umo n i konvici norm ln  pou ivat.

 I EN I A   R ZBA

- Před  i ten m spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, a  vychladne.
- Pro  i ten  kryptu p stroje použijte v hku šterku.
- Spotřebiče v y ist te v hkn m had kem. Nikdy nepouživejte siln  ani abrazivn   ist ci prostředky, skrabku ani drátěnku, kter  po ko uji spotřebič.
- Nikdy neponořujte p stroj nebo jeho základnu do vody  i jin  tekutiny.
- Spotřebiče je treba pravideln  odv p novat. Pou ivejte odv p n vac  prostředek vhodn y pro domáci spotřebiče.
- Pokud se za izen i vypne před dosa en m bodu varu, je nutno odstranit vodn  kámen.
- Po odv pn m opl  n te konvici několikrát čistou vodou.
- Po odv pn m opl  n te konvici několikrát čistou vodou.

PRO T R I



Tento spotřebič by neměl být po ukon en i životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na cent rn i sb rn  m sto k recyklaci elektrónky a dom c h elektrick h spotřebi u. Symbol na spotřebič, návod k obslu e a ob l vás na tento d le it y p bl m upozorňuje. Materiály pou it  v tomto spotřebiči jsou recyklovat ln . Recykla i pou it h dom c h spotřebi u v znamn  přispějete k ochraně životního p st ed i. Na informace vzt huj ci se ke sběrnému m stu se zeptejte na místním obecn m  rad .

Podpora
V  ekny dostupn e informace a n hradn i di y naleznete na adrese www.tristar.eu!

HU Használati utasítás

BIZTONSÁG

- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkezett károkért a gyártó nem tehető felelőssé.
- Ha a tápkábel sérült, javítását vagy a gyártó, annak szerviz szolgálata vagy hasonló képesítéssel rendelke   személy végezheti a veszély elkerülése érdekében.
- Sose húzza a berendezést a vezet kn l fogva, és biztosítsa, hogy a vezet k ne csavarodjon össze.
- Helyezze a készüléket s k, stabil felületre.
- Ezt a berendezést csak háztartási c klakra és rendeltetésszerűen szabad használni.
- A készüléket nem haszn lhat ja 8 évnél fiatalabb gyerek. A készüléket nem haszn lhat jk csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi k pes ss g  személyek (a 8 évnél fiatalabb gyerekeket beleértve), vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; k v ve, ha a biztonságukért felel   személy a használatra megt nit ja, vagy a használat k zben fel gylei őket. Gyerekek ne játszanak a készülékekkel. A készülékhez és a kábelhez ne férjenek hozzá a 8 évnél fiatalabb gyerekek. A tisztítás és karbantartás ne v gezz k gyerekek, hacsak nem idősebbek 8 évnél, vagy fel gyleve vannak.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a tápkábelt, a csatlakozót vagy a készüléket.
- Csak háztartási és hasonló jellegű helyeken használja a készüléket, például:
 - Munkahelyi k nyha és egyéb munk k rnyezetben.
 - Hotelek, motelek és egyéb környezetben, ahol lakó vendégek lehetnek.
 - Bed and breakfast tipusú környezetben.
 - V d ki házakban.
- Ne érintse meg vagy nyissa ki a burkolatot/ fedelet, miután a v z felforr t. Várja meg, amíg a k sz l k teljesen leh l.
- A v zf rall t t lt t sekor a forrásban lévő víz k fr ccsenhet.
- Ne vegye le a fedelet v zf rall s k zben!
- K r nk, hogy csak a mellékelt állvánnyal használja a v zf rall t.
- V gy zat: Gy   dj n meg róla, hogy k kapcsolta a v zf rall t, mielőtt eltávolítaná azt az állványról.

A K SZ L K RÉSZEINEK ISMERTETÉSE

- F del
- Fog ny 
- Be/ki kapcsoló
- F  k sz l kh z
- Alapzat

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a berendezést és tart z kait a dobozból. T voltsa el a berendezésről a címkéket, a v df l t t vagy a m nyagot.
- Helyezze a készüléket s k, stabil felületre és hagyjon körülötte legalább 10 cm szabad t rletet. A k sz l k nem alkalmas szek rnyben vagy szabadtéri használatra.
- Csatlakoztassa a tápkábelt az aljzatba. (Megjegyzés: Gy   dj n meg róla, hogy a berendezésben jelzett feszültség megfelel-e a helyi h l ozati feszültségnek mielőtt csatlakoztatná a berendezést. Feszültség: 220V-240V, 50/60 Hz.)
- Első használat előtt forraljon fel egy teljes tart lynyi vizet a k sz l k tisztításához, és öntse ki ezt a vizet.

HASZNÁLAT

- Töltse a k ncs ba a kívánt mennyiségű vizet (ne töltse a k ncs  b lsej ben felt tettet jelzésen t l).
- Ha a bet lt t s nem elegendő, a v zf rall  k kapcsol, de túl sok víz bet t se eseten a forrásban lévő víz kicsapath a k ncs b l.
- Gondoskodjon arról, hogy használat k zben a fedél zárva legyen. A ny l sh z forr tsa a fedelet k ncs n lévő b m lyed shez.
- A forr t s megkezd d shez nyomja le a Be/Ki kapcsológombot. A visszajelző vil gt ni kezd.

- Amint a v z eléri a forráspontot, a k sz l k automatikusan k kapcsol. A visszajelző k lszik. A v zf rall  manual is és k kapcsolhat , ehhez tolja fel a kapcsolót.
- Ha a készüléket v letlen n v z nélkül kapcsolja be, a sz razforr l s elleni védelem automatikusan k kapcsolja azt. Víz hozz d sakor ezután a sz razforr l s elleni védelmi mechanizmus leh l, ami lehetővé teszi a v zf rall  normális használatát.

TISZTÍTÁS  S KARBANTARTÁS

- Húzza a kábelt a fal aljzat l. Gy   dj n meg róla, hogy a k sz l k teljesen leh l.
- A k sz l k burkolatának tisztításához egy puha, nedves ruhát használjon.
- A k sz l k külsejét tisztítsa nedves ruhával. Soha ne használjon súroló hatású tisztítószereket, fém d rzs szivacsot vagy s rol kat, amelyek k ros that k a készüléket.
- Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a v zf rall t és az aljapzatot.
- A készüléket rendszeresen v zk mentes t e. Használjon háztartási készülékekhez való v zk mentes t  terméket.
- Ha a k sz l k a v z forr spont nak el re se előtt k kapcsol, v zk mentes t s  n szükség.
- V zk mentes t s  n h ny szor  bl tsa ki t tza vízzel a v zf rall t.

KÖRNYEZET



Ezt a berendezést élettartama végén nem szabad háztartási hulladékként ártalmatlanítani, hanem el kell juttatni egy elektromos és elektronikus háztartási berendezések  jrah szn s s val foglalkozó központba. Ez a berendezésén, a használati útmutatóban és a csomagolásán látható sz mb lum erre a fontos szempontra h v ja fel a figyelmet. Az ebben a berendezésben használt alkatrészek  jrah szn s that k. A háztartási berendezések  jrah szn s s val  n nagyban hozzájárul a k rnyez t v delm hez. A begy jt helyekr l t j kozodjon a helyi hat s gokn l.

T mogat s

Tov bb  inform ci k, valamint p tk lt r szek a k vetek   honlapon  rhet k el: www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non   responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione   danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio   destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di et  inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio pu  essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacit  fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di et  inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano pi  di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua n  in qualsiasi altro liquido.
- Questo apparecchio   concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Are  cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Se il bollitore   troppo pieno, pu  fuoriuscire acqua bollente.
- Non rimuovere il coperchio mentre l'acqua bolle .

- Usare il bollitore solo con la base fornita.
- Attenzione: Assicurarsi che il bollitore sia spento prima di rimuoverlo dal supporto.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Coperchio
- Impugnatura
- Interruttore On/Off
- Corpo principale
- Base

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurarlo.
- Non appoggiare il corpo di spazio libero intorno. Questo apparecchio non   idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V-240V 50/60Hz)
- Al primo uso bollire un bollitore intero di acqua pulita per pulire la brocca e gettare l'acqua.

USO

- Riempire la caraffa con la quantit  di acqua necessaria (non riempire al di sopra del contrassegno di livello massimo all'interno del bollitore).
- Se si utilizza una quantit  insufficiente di acqua, il bollitore si spegne; se si utilizza una quantit  eccessiva di acqua, l'acqua pu  traboccare quando bolle.
- Assicurarsi che il coperchio sia adeguatamente assicurato durante l'uso, per aprirlo, girarlo verso l'incavo della caraffa.
- Per bollire l'acqua premere il pulsante On/Off. L'indicatore si accende.
- Non appena l'acqua comincia a bollire, il dispositivo si spegne automaticamente. L'indicatore si spegne. Il bollitore d'acqua pu  anche essere spento manualmente premendo l'interruttore verso l'alto.
- Se l'apparecchio viene acceso accidentalmente quando   vuoto, la protezione da funzionamento a secco lo spegne automaticamente. L'aggiunta di acqua fredda raffieder  il meccanismo di protezione da funzionamento a secco consentendo di utilizzarlo il bollitore in modo normale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno morbido umido.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggino l'apparecchio.
- Non immergere il bollitore e la base in acqua o in altri liquidi.
- L'apparecchio deve essere decalcificato regolarmente. Utilizzare un prodotto decalcificante indicato per elettrodomestici.
-   necessario decalcificare l'apparecchio se si spegne prima di aver raggiunto l'ebollizione.
- Pulire il bollitore varie volte con acqua pulita dopo la decalcificazione.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici   possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorit  locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SL Navodila

VARNOST

- Proizvajalec ni odgovoren za po kodbe, ki nastanejo zaradi neupo tevanja varnostnih navodil.
-  e je elektri ni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova sl-Slужba za stranke ali podobno usposobljene osebe, da se izogne nevarnosti.
- Aparata nikoli ne premikajte s potegom za kabel in se prepričajte, da se kabel ne zaplete.
- Aparat vedno postavite na stabilno, trdno površino.
- Ta aparat lahko uporabljate samo za gospodinjske namene in samo za namen, za katerega je narejen.
- Aparata ne smejo uporabljati otroci mlaj   od 8 let. To napravo lahko uporabljajo otroci, starej   od 8 let in osebe s fizičnimi, motoriz ni in psihičnimi motnjami ali premalo izku en  in znanja,  e se jih nadzira ali  e dobijo navodila o varni uporabi naprave in,  e razumejo vključene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Napravo in kabel vedno hranite izven dosega otrok, mlaj  h od 8 let. Otroci ne smejo opravljati  i enja in uporabniškega vzdrževanja, razen če so starej   od 8 let in se jih nadzira.
- Da se za  tite pred električnim udarom, ne potapljajte kabl , vtiča ali aparata v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjskih in za podobne namene, kot so:
 - Kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih območjih.
 - Za gostje v hotelih, motelih in drugih vrstah preno i .
 - Preno i a, ki ponujajo posteljo in zajtrk.
 - Kmetijskih objektih.
- Aparata ne smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
-  e je čajnik prepoln, lahko vrela voda izbruhne.
- Ne odpirajte pokrova, ko voda kuha.
- Prosimo, uporabljajte čajnik samo s priloženim stojalom.
- Pozor: Zagotovite, da je čajnik izklopljen, preden ga odstranite s podstavka.

OPIS DELOV

- Pokrov
- Ro aj
- Stikal  za vklop/izklop
- Osemdni del
- Osnova

PRED PRVO UPORABO

- Odstranite aparat in dodatke iz škatle. Odstranite nalepke, za itno folijo ali plastiko iz aparata.
- Aparat postavite na ravno in stabilno površino in zagotovite najmanj 10 cm prostora okoli aparata. Aparat ni primeren za vgradnjo v omaro ali za zunanjo uporabo.
- Napajalni vtič priključite v vtičnico. (Opomba: Prepričajte se, da se napetost, ki je označena na napravi, ujema z lokalno napetostjo pred priključitvijo aparata. Napetost 220V-240V 50/60Hz)
- Pred prvo uporabo zavrite poln čajnik vode, da ga čistite, in vodo zavrzite.

UPORABA

- Posodo napolnite s potrebno količino vode (ne polnite čez oznako maksimalnega nivoja v kuhalniku).
-  e ne uporabite dovolj vode, se bo čajnik izklopil, s preveč vode lahko kipi.

- Zagotovite, da je pokrov med uporabo dobro zaprt.  e ga želite odpreti, ga obrnite, tako da se pokrov v posodi spusti.
- Za kuhanje vode pritisnite gumb za vklop/izklop. Signalna lučka bo zasvetila.
- Takoj ko voda zakuha, naprava se samodejno izklopi. Signalna lučka se bo izklopila. Kuhalnik za vodo lahko izklopite tudi ročno, tako da dvignete stikalo.
-  e se aparat slučajno vklopi, ko je prazen, bo za ita pred suhim vreljem aparat samodejno izklopila. Dodajanje h adne vode ochladi mehaniz m za ite pred suhim vreljem, ki vam omogoča, da čajnik uporabljate kot ob ajno.

 I ENJE IN VZDR ZEVANJE

- Pred  i enjem izklopite aparat in počakajte, da se ohladi.
- Uporabite v azno krp , da čistite ohlaj e aparata.
- Napravo čistite z v azno krp . Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil, blazinic za  i enje ali jeklene volne, ki poškodujejo napravo.
-  ajnika in podstavka nikoli ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Iz aparata morate redno odstraniti vodni kamen. Uporabite sredstvo za odstranjanje vodnega kamna, ki je primerno za gospodinjske aparate.
-  e se naprava izklopi preden doseže točko kuhanja, je treba odstraniti vodni kamen.
- Po odstranjevanju vodnega kamna čajnik nekajkrat splahnite s čisto vodo.

OKOLJE



Aparata ne smete odstraniti med gospodinjske odpadke na koncu življenjske dobe, ampak ga morate predati v osrednje mesto za recikliranje elektr nih in elektr nskih gospodinjskih aparatov. Ta simbol na aparatu, v navodilih in na embalaži vas opozarja na pomembno vprašanje. Materiale uporabljene v aparatu lahko reciklirate. Z recikliranj m odsluženih gospodinjskih aparatov boste pomembno prispevali k varovanju našega okolja. Vprašajte lokalne oblasti za informacije glede zbirnih točk.

Podpora
Vse razpoložljive informacie in nadomestne dele lahko najdete na spletni strani www.tristar.eu!

SK Pou ivateľsk  pr ru ka

BEZPEČNOST

- V p rpad e ignorovan  t chto bezpe nostn h pokynov sa v robca vzd va akejkoľvek zodpovednosti za vzniknut  škodu.
- Ak je nap jaci kábel po ko en y, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisn  technik alebo podobn  kvalifikovan  osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremie tujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nesto il.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabiln , rovn  plochu.
- Tento spotřebič sa smie pou ivat iba na  pecifikov n  účely v domácom prostred i.
- Tento spotřebič nesme  pou ivat d ti mlad  h ako 8 rokov. Tento spotřebič sm j  d ti star  e ako 8 rokov a osoby, ktor  majú zn izen  fyzick , senzorick  alebo du evn  schopnosti, alebo osoby bez patri n h skúseností a/alebo znalostí pou ivat, iba p kial na nich dozerá osoba zodpovedn a za ich bezpečnost alebo ak ich táto osoba vopred pou  i o bezpečnej obslu e spotřebi a a pr slu n h rizikách. Děti sa nesmú hrát so spotřebi om. Spotřebič a nap jaci kábel uchovávajte mimo dosahu d ti mlad  h ako 8 rokov.  istenie a   dr bu nesm  vykonávat d ti, ktor  s  mlad  e ako 8 rokov a bez dozoru.
- Nap jaci kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie je ur en e iba na pou iv nie v domácnosti a na podobn  účely a smie sa pou ivat, nap klad:
 - V kuchynsk h k t ch vyhraden h pre personál v obchodoch, kanceláriách a v in h profesion ln h priestoroch.
 - Sm  ho pou ivat klienti hotelov, motelov a in h priestorov, ktor  majú ubytovaci charakter.
 - V turistick h ubytovni ch.
 - Na farmách.
- Tento spotřebič nesm  pou ivat d ti. Zariadenie a nap jaci kábel uchovávajte mimo dosahu d ti.
- Ak je kanvica preplnen a, vriaca voda môže vy plechn ť.
- Neotv rajate víko, p k m voda vrie.
- Kanvicu pou ivejte len s dodan m podstavcom.
- Pozor: Ubezpečte sa, že kanvica je vypnut , skôr ako ju odoberte z podstavka.

POPI  KOMPONENTOV

- V ko



EN | Instruction manual

DE | Bedienungsanleitung

RO | Instrucțiuni de utilizare

PL | Instrukcja obsługi

HR | Korisnički priručnik

CS | Návod na použití

HU | Használati utasítás

IT | Manuele utente

SL | Navodila za uporabo

SK | Návod na použitie

NL | Gebruiksaanwijzing



WK-3393EK
WK-3394EK

PARTS DESCRIPTION / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIEREA PIESELOR / OPIS CZĘŚCI / OPIS DIJELOVA /
POPIS SOUČÁSTÍ / RÉSZEGYSÉGEK LEÍRÁSA / DESCRIZIONE DELLE PARTI / OPIS SESTAVNIH DELOV /
POPIS SÚČASTÍ / ONDERDELENBESCHRIJVING



- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Kook voor het eerste gebruik eerst een volle kan water om de kan te reinigen. Gooi dit water weg.

GEBRUIK

- Vul de kan met de gewenste hoeveelheid water (vul niet verder dan de maximummarkering in de waterkoker).
- Bij te weinig water zal het apparaat droog koken en zal de droogkookbeveiliging in werking treden. Bij te veel kan het water overkoken.
- Zorg dat de deksel tijdens gebruik goed dicht zit. Draai om de deksel te openen deze naar de uitsparing in de kan.
- Schakel de waterkoker in met behulp van de aan-/uitschakelaar. Het controlelampje gaat aan.
- Zodra het water het kookpunt bereikt, schakelt het apparaat automatisch uit. Het indicatielampje gaat uit. De waterkoker kan ook handmatig worden uitgeschakeld door de schakelaar met de hand omhoog te duwen.
- Indien het apparaat per ongeluk leeg wordt ingeschakeld, schakelt de droogkookbeveiliging het apparaat automatisch uit. Door het toevoegen van koud water koelt de droogkookbeveiliging af en kunt u de waterkoker weer op normale wijze gebruiken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de behuizing van het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel de waterkoker en de basis nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat moet regelmatig worden ontkalkt. Gebruik een ontkalkingsmiddel dat geschikt is voor huishoudelijke apparaten.
- Ontkalken is nodig als het apparaat uitschakelt voordat het kookpunt is bereikt.
- Spoel na het ontkalken de waterkoker een aantal keer met schoon water.

MILIEU

 Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recylen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands